**IV. GLOSSARIY**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ingliz tiidagi atama** | **Atamaning rus tilidagi izohi** | **Atamaning o’zbek tilidagi izohi** |
| **Accentuate of character** | **Акцентуация характера** – чрезмерная выраженность отдельных черт характера | **Ҳарактер акцентуацияси** – характернинг қайсидир жиҳатига ҳаддан зиёд урғу берилиши, кучайиб кетиши |
| **Autism** | **Аутизм** – фиксация на внутренних переживаниях, уход в себя, отгороженность от  внешнего мира, потеря эмоционального контакта с окружающими. | **Аутизм** – ички кечинмаларни кучайиши, ташқи оламдан узилиб, ўз ички оламига йўналганлик, атроф муҳит билан эмоционал алоқанинг йўқолиши |
| **Depressia** | **Депрессия** – угнетенное, подавленное психическое состояние. | **Депрессия** – тушкун, зўриқиш билан боғлиқ руҳий ҳолат |
| **Comfortable** | **Конформность** – тенденция людей изменять свое поведение таким образом, чтобы это  соответствовало поведению и требованиям других людей. | **Конформлик** – инсонларнинг ўз хулқ-атворини бошқа одамларнинг хулқ-атвори ва талабларига мос равишда ўзгартиришга бўлган тенденцияси |
| **Person** | **Личность** – человек, как субъект социальных отношений, обладающий системой  социально – духовных свойств | **Шахс** – ижтимоий муносабатлар субъекти сифатида намоён бўлувчи ижтимоий маънавий сифатлар тизимига эга бўлган инсон |
| **Need** | **Потребность** – переживаемое индивидом состояние недостатка, нужды (дискомфорта) в  материальных и духовных явлениях, необходимых для его оптимальной жизнедеятельности. | **Эҳтиёж** – индивид томонидан унинг оптимал ҳаёт фаолияти учун зарур бўлган моддий ва маънавий ҳолатларни етишмаслиги, уларга бўлган зарурат (дискомфорт)ни ҳис этиш |
| **Socialization** | **Социализаци**я – процесс усвоения индивидом определенной системы знаний, норм,  ценностей, позволяющих ему осуществлять свою жизнедеятельность адекватным для данного  общества способом. | **Социализаци**я – индивид томонидан ўзи яшаб турган жамият учун адеват ҳаёт фаолиятини кечиришига керак бўладиган муайян билим, меъёр, қадриятлар тизимини ўзлаштириш жараёнидир. |
| **Social adaptation** | **Социальная адаптация** – активное приспособление индивида к условиям социальной  среды | **Ижтимоий адаптация** – индивидни ижтимоий муҳит шароитларига тез фаол кўникиши |
| **Social rehabilitation** | **Социальная реабилитация** – в целом восстановление индивида в качестве полноценной  личности и члена общества в широком спектре его прав и способностей, в частности,  восстановление здоровья (медицинская реабилитация), в правах по суду (правовая реабилитация),  способностей к профессионально – трудовой деятельности (профессионально – производственная  реабилитация) и т.д. | **Ижтимоий реабилитация** –индивидни тўлақонли шахс сифатида қайта тикланишива жамият аъзоси сифатида кенг маънода унинг ҳуқуқ ва қобилиятларини, хусусан, саломатлигини (тиббий реабилитация), ҳуқуқини (ҳуқуқий реабилитация),  Касбий меҳнат фаолиятига қобилиятини (касбий  реабилитация) тикланиши. |
| **Social work** | **Социальная работа** – это теория и практика социальной деятельности по оказанию  социальной помощи нуждающимся в ней слоям населения (инвалиды, безработные, беженцы и  др.). | **Ижтимоий иш** – бу ижтимоий ҳимояга муҳтож аҳоли қатламига (ногиронлар, ишсизлар, қочоқлар ва бошқаларга) ижтимоий ёрдам кўрсатишга қаратилган ижтимоий фаолиятнинг назарий ва амалий асосидир |
| **Social teraphie** | **Терапия социальная** – комплекс решений, процедур, мероприятий и действий, направленных на решение социальных проблем различного уровня организации. | **Ижтимоий терапия** – турли даражадаги ижтимоий муаммоларни хал этиш ва ташкил этишга йўналтирилган комплекс қарорлар, чора-тадбирлар дастуридир |
| **Social technology** | **Технологии социальные** - совокупность приёмов, методов и воздействий  на социальный объект обусловленная необходимостью и потребностью дости-  жения поставленных целей и получения заданного результата. | **Ижтимоий технология** – қўйилган мақсадга эришиш ва кутилган натижага эришиш учун ижтимоий объектга таъсир этиш учун зарур бўладиган метод, усуллар мажмуасидир |